Nation

Volume 7, No. 4 • January 14 , 2000

3rd Millennium Resolutions

Go hunting more often. Get married. Make more friends. Respect myself and others. Be a better person. Design a bridge. Eat better. Quit smoking. Eat more veggies and nuts. Give of myself. Write down my dreams, hopes and fears. Climb a mountain. Learn a language. Conquer a fear. Fear nothing. Be a better friend to mom and dad. Learn a musical instrument. Start a business. Worship more often. Buy more lottery tickets. Talk to that boy I like. Enter the Cree Fitness Challenge. Travel the heavens to another planet. Go on a 40-day fast. Ride an ass into Jerusalem and angrily overturn money-changers' tables. Stop violence at the Val d'Or hockey tournament. Trust no one. Wrestle with a bear. Write more letters. Buy a computer. Perfect my Age of Empires strategy and tactics. Just go nuts. Find the love of a good woman, in spite of who I am and my faults. Watch less TV. Spend less time surfing internet porn sites. Make more resolutions. Swim with a dolphin. Pet a puppy. Pump out a few babies. Visit a foreign country. Go to a museum. Read a book. Get horizontal more often. Write a book. Start a magazine. Dive the oceans. Think before I speak. Spend less time gossiping and backstabbing. Run for office, win and hire Monica. Run. Buy more bulk food. Use less electricity. Buy warmer, more fashionable attire. Date a model. Settle all debts. Make an IPO. Buy a motorcycle. Beat that murder rap. Stay one step ahead of the law. Fight the law. Join the French Foreign Legion. Assume a new identity. Hack the Indian Affairs computer system and mail out cheques to friends. Get that license to kill and a "00" number. Be a star. Get a mention on Entertainment Tonight. Go on tour with George Jones. Be the Power. Cultivate inner wisdom. Get my first top-40 hit. Get in touch with my inner adult or child, whatever the case may be. Learn kung fu. Read the philosophers and discuss. Memorize the Bible. Develop an important new technology. Attempt to levitate the Pentagon again. Unite the nations of the world. Make contact with alien life forms. Find a cure for a disease. Revive lost ancient traditions. Get a job writing for the David Letterman Show. Discover the last surviving wooly mammoth. Come up with better pick-up lines. Phone home more often. Develop own language. Learn the language of love. Do unto others as I would have them do unto me. Think of a new commandment. Call old girlfriends/boyfriends and make amends. Develop sparkling wit and charm. Be more polite. Walk this way. Acquire a cool nickname. Stop the violence. Don't drink and drive. Drink in moderation. Build fortress of solitude. Live in a castle. Marry into royalty. Join the Masons. Learn a trade. Watch more foreign films. Shave my head. Shave dog's head. Know when to hold'em, fold'em and walk away. Take Billy Diamond out for lunch. Buy a corporate box at the Molson Centre. Be a better shot. Perfect my golf drive. Crash and total an expensive, uninsured car and walk away coolly. Drive a fire engine. Do not have sexual relations with that Lewinsky woman. Vociferously disagree with everything and everybody. Learn to cook. Grow a third eye. Touch up my tattoos. Buy some nunchakus. Sail around the world. Get in a barroom brawl with some Marines. Shoot the s**t. Avoid the s**t. Relax. Don't do it. Just do it. Don't shoot the sheriff, but shoot the deputy. Kiss a pyramid. Help an elderly lady across the street. Be prepared. Be the comeback kid. Say I love thee to someone at least once a day. Break on through. Live. Be.

$2 *Free in* ***Iyiyuuschii*** *Serving* ***Iyiyuuschii*** *since 1993*

AUBÉ

Pontiac Buick ltée

GMC

New & Used Vehicles
Service, repairs, bodyshop
Insurance claims
Parts, electrical, plumbing
Hardware

Véhicules neufs & usagés
Service, réparation, débosselage
Réclamation d'assurance
Pièces, électricité, plomberie
Quincaillerie

Contact us for information & prices

Contactez nous pour les informations et prix

Car Parts-Pièces d'auto

NAPA

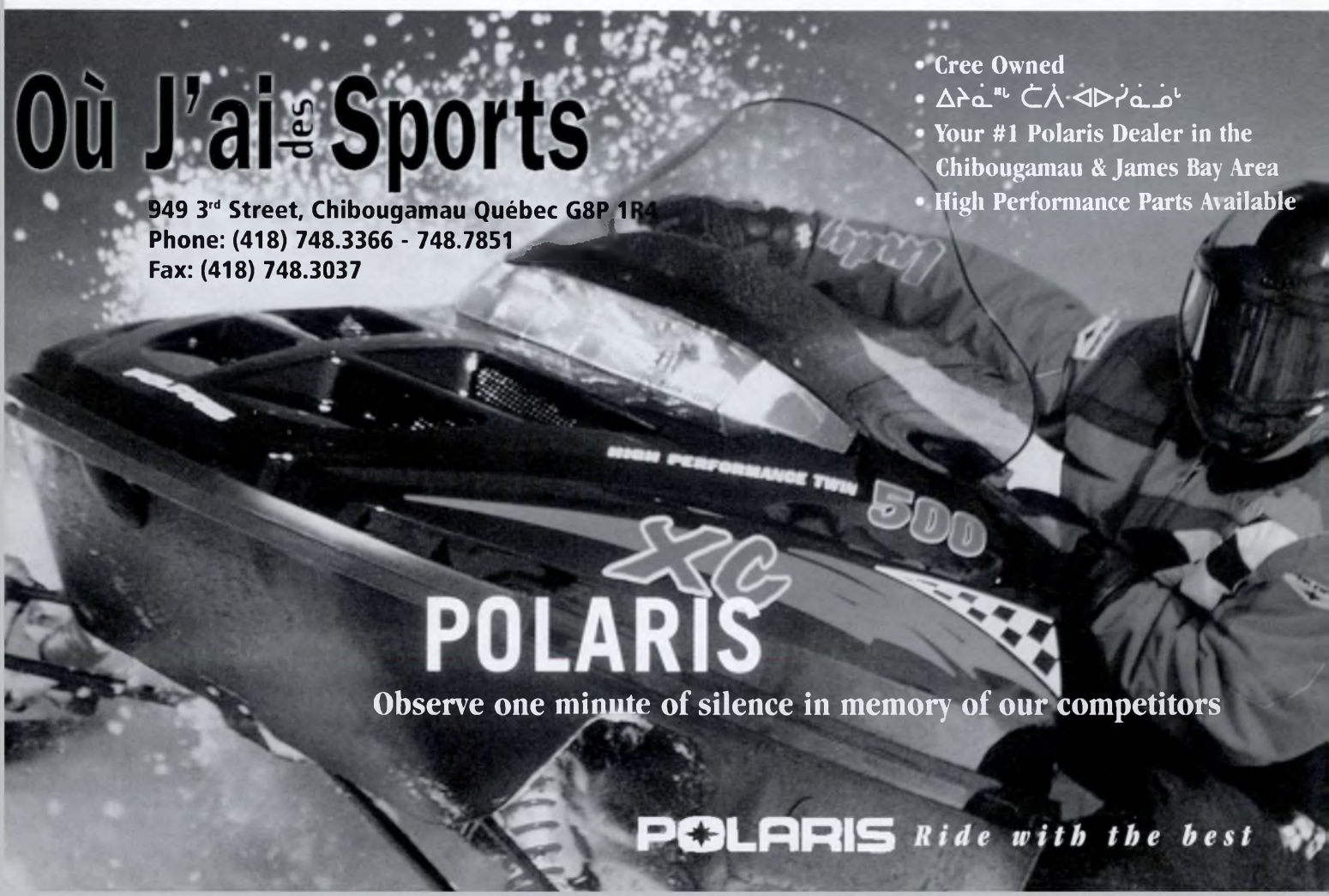
Car sales • Ventes d'auto
Andy Klink
Radisson : 819-638-7292
Val d'Or : 819-825-6440
Service centre & parts • Centre de service et pièces
Radisson : 819-638-7292
73 Iberville • Radisson

Wachiya • Welcome • Come see us for the best prices!

Où J'ai des Sports

949 3rd Street, Chibougamau Québec G8P 1R4
Phone: (418) 748.3366 - 748.7851
Fax: (418) 748.3037

- Cree Owned
- ᐃᓕᓴᕐᓂᖅ ᑕᐱᐅᔨᓇᓂᐊᓕᒃ
- Your #1 Polaris Dealer in the Chibougamau & James Bay Area
- High Performance Parts Available



Observe one minute of silence in memory of our competitors

POLARIS Ride with the best

Just one more resolution

Well, the holidays are over and a new millennium has started. The holidays for me, as with most people, were a time of sharing and gathering together with family and friends. It was a time of rest and celebration.

I would like to say the feast put on in Mistissini was great. I had a little bit of everything and walked away with a few pounds more thanks to the great cooking. Nothing beats traditional Cree cooking indoors or out!

All in all I ended up with two more New Year's resolutions. The first one is to clean up my desk and finally file all my papers. Sometimes in the hectic day-to-day operations of work you tend to let some things slip as you have higher priorities, but at some time you have to clean up after yourself. Next week for sure!

The second one is to get more exercise to take off those extra pounds I seem to have gotten somehow.

Guess I wasn't following my own advice about exercising more. Well, not just my own advice but the advice of the Cree Health Board to exercise more and lead a healthy life. Given the high-risk factors for diabetes it's time to get back out there and walk more. Eating the traditional food was healthy, but the Christmas goodies like my Aunt Judy's rumballs are just plain decadent. Thank the Creator I only get to eat them once a year or I'd be more than a few pounds heavier.

But seriously folks, the exercise is an important part of staying healthy and not just for the diabetes. I use a method of fast walking to promote a healthy cardiovascular system in my body. By strengthening my heart I help to stave of the possibility of a heart attack. Normally at my age I wouldn't be thinking of this but a few years ago my father had a heart attack. Sometimes this runs in the family, I'm told, so I'm playing it safe. A healthier body also has a better immune system so you won't get sick as much. It doesn't take much. Walk every other day rather than taking the car. Take the kids sliding and take a few runs on the sled yourself. A bit of fun and you won't even notice you're exercising. But get out there and do something more than being a couch potato.

Think of exercising like the old car commercial where the guy goes you can pay me a little now or a lot later. He is referring to some car part that costs a few cents as compared to a major repair job if you don't get the part. Exercise is like that. A little exercise now will save you a world of trouble later on.

So if you make just one resolution this year, why not make it to add a little exercise regime to your life. It's a great way to start the new millennium and a new you.

by William Nicholls

Contents

NEWS

5 **Forestry slam-dunk**
QUEBEC HAMMERED

5 **In "open violation"**
LAWS UNCONSTITUTIONAL

7 **Crees owed $62M**
COMMUNITIES STARVED OF FUNDS

INTERVIEW

10 **Abel Bosum**
CREE NEGOTIATOR

STORY

12 **George Head**
THE UNLUCKY MAN

OUTDOORSMAN

14 **Small game**
LINDSAY COTE

XAVIER

15 **On the beach**
TRIPPING IN CUBA

ON THE COVER
All Our Resolutions
Cover Design: Sylvia Tennisco

rezNotes
by Ndiamon

What were the best films, books, songs, actors, actresses, singers and music groups of the past millennium? I have to say it was a good time. I mean, it was probably the best millennium so far. A lot of good things happened. A lot of great people lived and died. Great books and songs were written, great movies and TV shows made. Here are some of our picks in no particular order. Bear in mind that so much good came out of last millennium that we couldn't possibly fit in everything we liked about it.

Movies:
One Flew Over the Cuckoo's Nest
Lawrence of Arabia
Dr. Zhivago
Casablanca
On the Waterfront
Godfather
Apocalypse Now
The Matrix
Life is Beautiful
American Beauty
Amadeus
The Gods Must be Crazy
Taxi Driver
The Exorcist
Ben Hur
Rosemary's Baby
A Better Tomorrow (John Woo)
Enter The Dragon
Shall We Dance

Books:
Roots
Barney's Version
The Bible
Fear and Loathing in Las Vegas
The Kama Sutra
No One Here Gets Out Alive
Che: A Revolutionary Life
To Kill a Mockingbird
In the Spirit of Crazy Horse
Breakfast of Champions
The Illuminati
Bury My Heart at Wounded Knee
The Picture of Dorian Gray

TV Shows:
Get Smart
The Jeffersons
Three's Company
Happy Days
WKRP
Seinfeld
The Simpsons
The Larry Sanders Show
Kids in the Hall
SCTV
Saturday Night Live
Northern Exposure
Beachcombers
MASH
MAD TV
Bay Watch
Charlie's Angels
When Good Pets Go Bad

Theme Songs:
WKRP
MASH
James Bond
Fresh Prince
Hawaii 5-0

Songs:
In The Mood (Glen Miller)
I'm So Lonesome I Could Cry (Hank Williams)
Nookie (Limp Bizkit)
Billion Dollar Babies (Alice Cooper)
Clandestino (Manu Chao)

Groups:
The Who
Rolling Stones
Metallica
Hank Williams
Madonna
The Beatles
The Doors
Buddy Holly
Pink Floyd
U2
Neil Young
The Bay City Rollers
Bachman Turner Overdrive
Monster Magnet

Best Looking Women:
Bridget Bardot
Marilyn Monroe
Andie MacDowell
Rita Hayworth
Bo Derek
Brooke Shields
Anna Nicole Smith
Cindy Crawford
Ava Gardner
Farrah Fawcett
Spohia Loren
Racquel Welch
Anne Margaret
Jane Fonda

Best Looking Men:
Rudolph Valentino
Elvis Presley
Jim Morrison
Johnny Depp
Clint Eastwood
Brad Pitt
Marlon Brando
The Fonz
Reggie Mantle
Aquaman
Kurt Cobain

Nation **is published every two weeks by Beesum Communications.**

editorial board
Ernest Webb, William Nicholls, Alex Roslin

director of operations
Catherine Bainbridge

iyiyuu ayimuun editor
Brian Webb

photography
Neil Diamond

graphic design
Richard Lawson, Sylvia Tennisco

director of finances
Linda Ludwick

director of marketing
Rhonda Sherwood

sales representative • Val d'Or
Yvon Boisvert 819.874.6977

layout & production
E. Webb, A. Roslin, W. Nicholls, N. Diamond

administrative assistant
Deantha Edmunds

THANKS TO:
Air Creebec.
Printed by Hebdolitho.
©All Rights Reserved
Publication Mail #0584584
ISSN #1206-2642

***THE NATION* IS A MEMBER OF:**
The James Bay Cree Communications Society
Circle of Aboriginal Controlled Publishers
Canadian Magazine Publishers Association
Quebec Community Newspaper Association
Canadian Community Newspaper Association
Les Hebdos Sélect du Québec

WHERE TO REACH US:
POSTMASTER:
5505 St-Laurent, #4203B, Montreal, QC. H2T 1S6

Send correspondence to:
The Nation Production Office
5678 Park Ave.
P.O. Box 48036
Montreal, QC H2V 4S8

Editorial
Tel.: 514.272.3077 Fax: 514.278.9914

***The Nation* Head Office**
P.O. Box 151, Chisasibi, QC, J0M 1E0

e-mail: beesum@beesum-communications.com
website: www.beesum-communications.com

SUBSCRIPTIONS
Individuals & Institutions: $45
ABROAD: Individuals: $70 U.S.
ABROAD: Institutions: $85 U.S.

Payable to Beesum Communications

Judge hammers Quebec over forestry

It is being called the greatest legal victories for the Crees since 1972, when Justice Alfred Malouf stopped the James Bay project.

A Quebec Superior Court has ruled that the province's logging regime in the Cree territory is illegal and unconstitutional.

"The constitutional rights of the Cree plaintiffs have been openly and continually violated," wrote Justice Jean-Jacques Croteau in the Dec. 20 decision.

"Quebec canot violate the constitutional rights of the Cree community with impunity."

The Quebec government has until July to start changing its forestry policy to conform to the James Bay and Northern Quebec Agreement.

This gives forestry companies one more year of logging as usual, since they can renew their annual logging plans in April.

In his ruling, Croteau rebuked Quebec for ignoring the James Bay Agreement in designing its forestry policy.

Croteau apparently was unswayed by Quebec's argument that a halt to logging would leave the province economically devastated. Half of Quebec's forest is in Cree territory.

The judge also ruled that his judgement will come into effect even if Quebec appeals.

As of press time, Quebec still hadn't filed an appeal, but it has until Jan. 19. Two cabinet ministers said an appeal is virtually certain, claiming that the ruling threatens 30,000 jobs.

One lawyer on the Cree side praised Croteau as "very courageous," and said he gave Crees more than what they asked for.

Crees were trying to get what's called a "safeguard order" to stop new logging plans from being approved.

The judge actually reserved his decision on this Cree request. Instead, he declared Quebec's forestry regime in James Bay illegal and ordered it to be changed.

"It goes farther than what we asked for," said the lawyer.

The judge also left a dagger hanging over Quebec's head. If the government doesn't change its forestry regime promptly, he can at any time grant the Crees the safeguard order that he reserved judgement on.

Crees were jubilant as news of the judgement spread just before Christmas.

"Of course we were excited. It was stunning," said Sam Etapp, coordinator of the Cree forestry campaign.

"Everybody was very pleased about it. What Crees were promised in 1975 is not what's happening," he explained.

Etapp said he doesn't buy the argument that the ruling threatens many jobs. "If they continued at the rate they are going, they themselves would destroy their own economy," he said.

"They should thank the Crees for doing them a service."

Etapp said Quebec's forestry law hurts the companies too because it forces them to log what's called the "maximum allowable cut" every year. A company that logs less than this amount faces penalties, and another company can be allowed to move into its area.

by Alex Roslin

Quebec is in "open violation"

Justice Jean-Jacques Croteau's 56-page forestry ruling is the knock-out punch the Quebec government never saw coming.

On page after page, the judge slams Quebec over and over for ignoring the James Bay and Northern Quebec Agreement in its forestry law.

Considering that the agreement covers more than 50 percent of Quebec's forest, Croteau finds the lapse strange.

"The court is of the opinion that this is an element the legistature should have considered in 1987 when it adopted its law," Croteau wrote in one of his more dry passages.

Croteau scolds Quebec for its "laxism" toward Cree rights. The province has never subjected forestry to the environmental and social-impact hearings required in the agreement for most development projects.

Also, the agreement says the government is supposed to come up with logging plans for the North.

In reality, Quebec lets the companies design the logging plans and even carry out the consultations with the Crees.

Croteau slammed this process, saying it is yet another violation of the agreement. He said it puts forestry companies in a "conflict-of-interest," and could leave Crees with "a fear of being abused or being deprived of certain rights."

The judge said Crees clearly have a right to the full impact hearings for forestry operations. "This is a clear right. There is no doubt in the mind of the undersigned," he wrote.

Croteau also struck down parts of Quebec's Environmental Quality Act, saying they too violate Cree constitutional rights.

Hearings on the forestry case were supposed to continue after Christmas. Next up are hearings on three Cree injunction motions related to logging plans and a new forestry road Donohue wants to build north of Waswanipi. These hearings are on hold while Quebec decides whether to appeal Croteau's Dec. 20 decision. **-A.R.**

LES MINES
INMET
Inmet Mining Corporation
Troilus Division

Posting # 079: Human Resources Advisor (permanent)(Human Resources)

The Troilus Division is presently searching for a HUMAN RESOURCES ADVISOR (Human Resources) to join their young and dynamic management team. The Troilus Division is a gold and copper open pit mine with a mill capacity that has been upgraded to 15,000 tpd. The mine site is located at 175 km north of Chibougamau by way of the "Route du Nord." The selected candidate will work on a 4/3 schedule (4 days of work, 3 days off) and will be lodged at the site's first quality camp.

Required qualifications:

The candidate must have a Bachelor's degree in Industrial Relations, although a college degree (CEGEP) in this field combined with experience in human resources management is required. Excellent knowledge of Access, Powerpoint, Excel and Word softwares. Knowledge of rules and regulations in force (Labour standards, Civil Code, Health & Safety laws, etc.) Experience in a multi-cultural environment. Experience in the mining industry is an asset. Bilingual (French and English).

Main Responsibilities:

- Jointly with those concerned, responsible for staffing at all levels;
- Elaborate, modify and propose different policies and regulations necessary for a strong human resources management throughout all departments;
- Replace the Human Resources Director when absent;
- Manage the different employee insurance coverages;
- Bring support in the upholding of good working relations throughout the departments;
- Act as a link in the management of the employee retirement plan;
- Can be asked to deal with the Head office on certain human resources matters;
- Elaborate, arrange and put into place programs designed to adequately control absenteeism;
- Participate to the cost control and budget of the Human Resources Department;
- Advise and participate in decisions related to disciplinary measures;
- Prepare social activities (Christmas party and others) required by the Management;
- Jointly with the Cree Employment Co-ordinator, assure the respect of the Cree Agreement;
- Inform the employees on the interpretation of policies and regulations;
- Closely participate in the Labour Relations Committee meetings, give advice when necessary and write the minutes of the meetings;
- Give technical support to the Cree Employment Co-ordinator, the Health & Safety Co-ordinator;
- Accomplish any other task required by the Human Resources Management and/or the General Management.

Particularities and remuneration:

Inmet Mining Corporation offers a competitive salary. The position is addressed to men and women. Inmet Mining Corporation encourages the hiring of Crees and thanks all applicants of their interest, but advises that only those selected for an interview will be contacted.

Those interested are to send their Curriculum vitae, not later than **February 5, 2000** to:

Human Resources Department
Inmet Mining Corporation
Troilus Division
P.O. Box 8700
Chibougamau (Québec)
G8P 3A9

(Please indicate the posting number on your envelope)

LES MINES
INMET
Inmet Mining Corporation
Troilus Division

Posting # 080: Production Metallurgist (permanent) (Mill)

The Troilus Division is presently searching for a PRODUCTION METALLURGIST (Mill) to join their young and dynamic management team. The Troilus Division is a gold and copper open pit mine with a mill capacity that has been upgraded to 15,000 tpd. The mine site is located at 175 km north of Chibougamau by way of the "Route du Nord." The selected candidate will work on a 4/3 schedule (4 days of work, 3 days off) and will be lodged at the site's first quality camp.

Required qualifications:

Have an Engineering degree (mining, metallurgical or chemical, or other similar field), although a college degree in one of these fields combined with experience, could be recognized. One to three (1-3) years experience in metallurgical operations (ore treatment). Good knowledge of French. Knowledge of English is an asset.

Main responsibilities:

- Support the operations in the metallurgical out put (tonnage, recoveries, etc.);
- Actively works with the operations to obtain the production and health & safety performance objectives;
- With the help of the operations and training group, optimize the different units such as the crushing, the grinding and flotation;
- Complete metallurgical tests and procedures in order to optimize the operation;
- Work with modern technology such as flotation columns, distributed control system and an expert system;
- In charge of different projects capable of improving operations;
- Support the metallurgical group (inventory management, etc.);
- Produce reports on the follow-up of the operation;
- Give technical support to any environmental problems;
- Apply and respect the rules, regulations, standards, codes and laws in force;
- Accomplish any other tasks required by the job.

Particularities and remuneration:

Inmet Mining Corporation offers a competitive salary. The position is addressed to men and women. Inmet Mining Corporation encourages the hiring of Crees and thanks all applicants for their interest, but advises that only those selected for an interview will be contacted.

Those interested are to send their Curriculum vitae, not later than February 5, 2000 to:

Human Resources Department
Inmet Mining Corporation
Troilus Division
P.O. Box 8700
Chibougamau (Québec)
G8P 3A9

(Please indicate the posting number on your envelope)

Quebec's debt to Crees at $62 million

The Cree communities have been left starved of funds by Quebec's refusal to cough up money promised under a 1995 memorandum of understanding, say Cree leaders.

Now, Quebec is cranking up the pressure. The province says it won't release the funds until Crees sign a so-called "release clause" discharging Quebec of obligations under the James Bay and Northern Quebec Agreement, according to Grand Chief Ted Moses.

Cree officials say Quebec still owes $1.5 million that was supposed to be given in 1997. Quebec promised an additional $18.7 million for 1998, and is refusing to even discuss funding for 1999 or the coming fiscal year.

Quebec owes a total of $62 million, according to Cree calculations (see interview, page 10).

It's all due to the Mario Lord forestry case Crees filed in the summer of 1998. Quebec Native Affairs Minister Guy Chevrette suspended discussions related to the memorandum of understanding, saying Crees first must drop the court case.

But lawyers say the case could take five to 10 years to be resolved.

Until then, over two dozen projects are on hold that were first promised in the 1975 James Bay Agreement.

One of those projects is a long-awaited youth centre in Waswanipi. The centre is half-built, with work suspended until the funding comes through from Quebec, said Chief Paul Gull.

"Quebec is refusing to discuss funding," Gull said. "The communities are running out of money."

In a letter to Waswanipi Youth Chief Marcel Happyjack, Moses said the Waswanipi youth centre is one of 28 projects "that have been orphaned by the failure of the Quebec government to pay funds owing to the Crees."

Moses said the projects "are being held hostage to Quebec's demands." But the stakes, he said, are much higher than the youth centre and other projects.

"Quebec wants the Crees to sign full and final releases of rights contained in the James Bay and Northern Quebec Agreement," he wrote.

"I do not think it will be in anyone's interest to sacrifice Cree rights in order to make short-term gains."

Moses said the Grand Council of the Crees will "absolutely refuse" to sign off on Cree rights.

Moses also cited a report made to the Grand Council, which said the so-called MOU process "is in serious trouble. Particularly, Quebec is far behind in funding the MOU capital projects."

The report also noted a problem with the money Quebec already did give Crees under the MOU.

The problem is Quebec was short on cash, so it told the bands to get loans that it would cover. But now, Cree officials are worried that Quebec isn't bound to pay off the loans.

But Moses advised Happyjack that "it would be prudent" to find other sources of funds like a loan, and send the bill to Quebec.

by Alex Roslin

Paranoia can kill

by Kenneth Deer

Twenty-four years ago in early December, Anna Mae Pictou-Aquash, a Miq'maq from Nova Scotia, was kidnapped from a Denver, Colorado, home, driven to the Pine Ridge Reservation in South Dakota and shot in the back of the head.

Her body lay in a shallow ditch for three months until it was found the following February. Authorities at the time could not recognize her body and she was buried as a Jane Doe. The coroner concluded that she died of exposure.

A federal judge ordered her body exhumed later that year and a second autopsy was performed by a Minnesota doctor who concluded that the woman died of a gunshot wound. Tests later identified the body as that of Pictou-Aquash.

Pictou-Aquash was an activist on the Pine Ridge Reservation. She was involved in many issues and helped people in any way she could. She was an active member of the American Indian Movement and participated in the events following the occupation of Wounded Knee in 1973.

Her life was immortalized in the movie Thunderheart as one of the lead characters who is found shot to death. The character is a composite of Pictou-Aquash and two other women.

The crime was never solved. Who killed her and why was open to speculation and rumour. Some blamed the FBI, others the Guardians of the Oglala Nation (GOONS) who were deputized officers of the Tribal Chairman Bill Wilson and enemies of AIM.

Now it is coming to light that Pictou-Aquash was assassinated by her AIM brothers themselves. According to reports, Pictou-Aquash was kidnapped from her sister's home in Denver by individuals sent by the AIM leadership. She was accused of being a government informant.

She was transported to the Pine Ridge Reservation and held for a number of days and interrogated. She was finally executed, according to published reports, on the

continued on page 9

Together We Achieve The Extraordinary

GROSSISTE EN ALIMENTATION
SERVINOR INC.
FOOD WHOLESALER
Native Owned

1-800-361-7175
1746,Chemin Sullivan • C.P.758 • Val-d'Or • (Quebec) • J9P 4P8
Tel.: (819) 825-7175 • Fax: (819) 825-7825

ᓇᓕᔭᐦᐃᒪᓐᓂᑲᓇᑕᐃᒪᓐᓂᑲ ᑲᓇᕐᑭᐱᓪᓚᓂᑲ
Les Maisons Funéraires
BLAIS INC.

23 years serving the Cree communities
Personalized care and excellent service is our promise to you.
582 Ave. Centrale, Val d'Or, J9P 1P8
1-800-380-3321
Owners: Reina Blais, Renald Blais, Rémi Blais

Jackets **Caps** **Shirts**
with your ad message or logo

For 18 years, clubs, schools & businesses across Canada have relied upon STAR CITY PRODUCTIONS for their custom printed promotional products.

For your FREE colour catalog,
Call 1-800-677-4477

CONSILIUM
Organizational Development, Planning and Training Consultants

Consilium offers comprehensive support to meet your planning, training or development needs. Our partners have many years' experience working with Cree organizations. Services include:

- Economic & Business Development
- Facilitation
- Training for Staff, Managers & Boards
- Research & Analysis
- Planning
- Project Management

219 Argyle St., Suite 201, Ottawa, ON K2P 2H4
Tel: (613) 237-3613/Fax: (613) 237-3845/e-mail: solutions@consilium.ca

ᓇᓵᐢ CANADIAN TIRE WACHIYA!

• Hunting • Fishing • Camping •
• Ammunition • Sporting Goods •
• Automotive Parts & Repair •
• Hardware & Houseware

C.O.D.'s ACCEPTED

TOLL FREE: 1-877-762-4375
Phone or Fax in your orders
Fax:819.762.4374
CARS-KN-V305@SYMPATICO.CA
ROUYN-NORANDA
10 Dallaire Promenades du Cuivre
Jacques Carignan
Associate Dealer

SUPER PARTY CANADA

Organizing An Event?

Weddings • Party Decorations • Hall Decorating
Cards • Loot • Helium • Costumes
Balloons • Toys • Teletubbies

EVERYTHING FOR ANY OCCASION, PARTY OR EVENT

Inquire about our new Catalogue 1999-2000

Bingo L'Essentiel Inc.
2201 Bl. Jean Jacques
Cossette, Val d'Or
(QC) J9P 4H9

C.O.D.'s
SUPER PARTY CANADA

Wachiya

Toll-free: 1-800-667-0857 • Tel: 819-825-2001
Fax: 819-825-2025

Mistissini man arrested

Mistissini resident Ricky Petawabano has been arrested and charged with possession of narcotics with intent to sell for the second time in five months.

Acting on an anonymous tip, the Sûreté du Québec pulled over a car on December 1 in which Petawabano was traveling.

After searching the car, police said they found 60 grams of marijuana were found along with 34 grams of cocaine.

Petawabano was arrested on Route 167 at Kilometre 210 at about 3 in the afternoon. He will be going to court in Amos on January 11 for this charge and an earlier charge stemming from a Mistissini police raid on his home on August 7.

In that operation, police seized 100 grams of cocaine and over 100 grams of marijuana, along with more than $13,000 in cash. It was seen as the largest cocaine bust ever in the Cree territory.

Petawabano has elected to be tried by jury, according to a prosecutor in Amos.

Elderly Florida man shot while caribou hunting

A 70-year-old Florida man was accidentally shot in the buttocks near LG-4 by a fellow hunter who thought he saw a caribou.

Réal Lemery was flown to the Chicoutimi Hospital by Hydro-Quebec for treatment. His injuries were not considered serious.

He and his partner were hunting at Kilometre 5 of the LA-1 Road on December 9. Nearby were two or three Quebec hunters. Lemery went into the woods when the other hunters saw some caribou and opened fire.

Lemery was hit with a large-calibre rifle bullet that missed his vital organs and large blood vessels, said Cp. Alain Boucher of the Sûreté du Québec detachment in Radisson.

Boucher said police believe Lemery's own hunting partner shot him, but they aren't 100-percent sure because none of the weapons were seized.

"It was involuntary. If we had any doubt that it wasn't accidental, we would have done more investigation," said Boucher.

"This is the problem with hunters. If it is accidental, there are no charges."

That's true, he said, even if there is a death.

Anna Mae...

continued from page 7

orders from someone in the hierarchy of AIM.

A Grand Jury is taking statements, a key witness has turned State's evidence and arrests may be imminent.

What is important here is not who killed Pictou-Aquash, although justice must be served onto those responsible, but why she was killed.

Pictou-Aquash was not an informant. There is no proof she was an informant. She was an outspoken woman who walked the talk. She was the unfortunate victim of gossip, hearsay and the paranoia of the people around her.

The FBI had numerous agents in the South Dakota area and they were determined to break the back of the American Indian Movement. If they couldn't do it "by the book," they were not adverse to using dirty tricks such as releasing propaganda to throw suspicion on certain AIM members.

The method is called "bad-jacketing." The FBI targets certain individuals or groups and plants false information about them where it can be found and used. If you ever saw the movie Mississippi Burning, you would see how the FBI used dirty tricks to crack the Ku Klux Klan. The movie made it look like a noble effort, but in the context of Pine Ridge in the 1970s, the FBI's actions were far less noble.

There are more than 40 unsolved murders on the Pine Ridge Reservation in the years following 1973. With all the police forces in the area, one would think that solving at least some of these crimes would be a reasonable expectation. But this is not the case.

The FBI has undoubtedly not expended much effort to solve this particular murder. Why did the coroner say she died of exposure when she had a bullet in her head? Pictou-Aquash was known to the FBI, out on bail on a weapons charge; why couldn't they recognize her body? Did the FBI miscalculate its "bad-jacketing" and not consider that it could get someone killed? Did they try to hide her death to protect themselves?

This is speculation, of course. But it was speculation that got Pictou-Aquash killed.

There is a lesson to be learned about bad-jacketing. Anyone can be accused of being an informant. It is the easiest thing to do. You want to discredit someone? Call them an informant. Why? Because no one can prove that they are not an informant. Can you prove you are not an informant? Of course you can't.

And if outside forces don't bad-jacket us, we do it to ourselves. Hate, jealousy, paranoia, greed, lust for power and other vices can motivate people to destroy other individuals or groups. We have to be vigilant and not allow events to overtake common-sense which can lead to the death of an innocent victim.

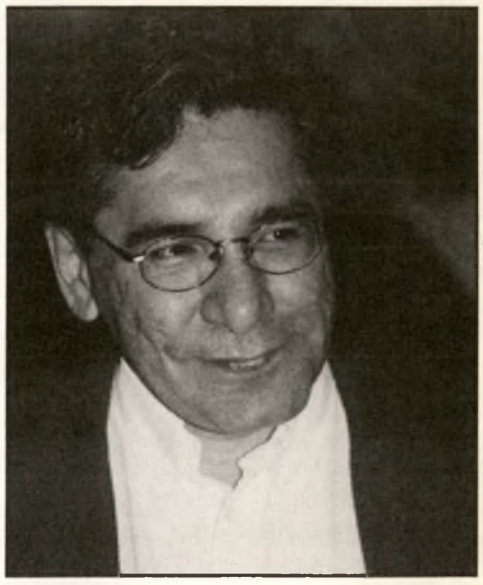
If Pictou-Aquash's death is to have any value, it is to remind us that hatred, paranoia, gossip, rumour, taken to extremes, can kill.

The editorial appeared in the December 3 issue of The Eastern Door.

INTERVIEW

An interview with Cree negotiator

Abel Bosum



Abel Bosum, former chief of Ouje-Bougoumou, has been the new Cree negotiator dealing with Quebec since mid-October, 1999. In the past year the Crees have seen a stormy relationship with Quebec. Quebec's Secretariat des Affairs Autouches suspended funding for community projects, crying foul over the Crees' legal challenge on forestry issues. Instead of capitulating the Crees continued with the challenge, winning a stunning victory over Quebec and the forestry industry - something that Bosum attributes to a new sense of Cree unity.

By Will Nicholls

The Nation: One of the most important things you will be addressing is the Memorandum of Understanding (MOU) funding. That was something that was controversial from day one. What's your viewpoint on it?

Abel Bosum: When I took over this file, I had to find out and assess where things were at. I tried to identify what the problem areas were and to seek some immediate solutions to some of the problems. I had to assess it from a global perspective. Some of the pressing issues had to do with the Memorandum of Understanding commitments. The first being assessing the original $15 million that was supposed to be distributed in 1997-8 capital projects.

These were supposed to be grants promised to the Crees. (Native Affairs) Minister Guy Chevrette unilaterally changed the funding arrangements by asking the Cree bands to access the $15 million through long-term loans, which would be guaranteed by the Quebec government. In reviewing this file with people at the Native Affairs Secretariat and with the directors of operations from the Cree communities, there is a substantial amount of money still owed under the original $15 million, as well as some hold-back by Quebec. So I believe one of the first issues to be tackled is the $15 million owed under the 1997-98 Memorandum of Understanding implementation. This has to be secured before proceeding with any further MOU negotiations with Quebec.

The other pressing financial issue was that there was an indication by Quebec that an additional $18.7 million could be made available to Cree communities before March 31, 2000. Now there's a list of pre-identified projects which have been approved for funding by the Quebec cabinet. The government has indicated it wishes to proceed with the loan funding guarantee rather then the grant funding to release the $18.7 million. In addition to this Quebec now requires the funding of the first $15 million and the additional $18.7 million of Memorandum of Understanding funding to be recognized by the Grand Council of the Crees and the Cree Regional Authority as going towards fulfilling obligations under Section 28 of the James Bay and Northern Quebec Agreement.

"We need to demonstrate that the divide-and-conquer approach is not a fruitful strategy."

What does that exactly mean?

The original Memorandum of Understanding agreement was signed on a without-prejudice basis as regards to the JBNQA. Now they are proposing a release clause that would discharge Quebec of having to fulfill the obligations under Section 28 of the JBNQA. So now it's a with-prejudice basis. The rules have changed. They are trying to make this retroactive.

I understand there is concern that the loans that were supposedly guaranteed by Quebec are unenforceable?

There is a problem with them. They don't really measure up to what's required to make the loans legally binding. That is a problem in itself. There is a problem in whether or not they are legally enforceable. So that's one of the other things that has to be corrected if we are to enter into another agreement concerning the Memorandum of Understanding.

Now what about the $18.7 million in projects that has been approved?

Yes, they have been approved subject to certain conditions. One of the conditions as I have said is the release clause saying they apply to Section 28 of the JBNQA. What we would try to attempt is to negotiate to change the release and discharge proposal into a simple receipt arrangement, which would not seriously prejudice the position of the Crees under the JBNQA.

What is Section 28?

Section 28 is one of the last chapters of the JBNQA which includes, among other things, community infrastructure where Canada and Quebec are obliged to pay for community capital infrastructure and economic development. So all these projects that have been approved for the first and second year are seen by Quebec as elements or obligations under Section 28.

I understand there was a problem in the past to even get Quebec to acknowledge it has obligations under Section 28 to do community projects.

That's true, and is the Cree position. There was an arrangement under the MOU to negotiate for capital projects on a without-prejudice basis. That's what the MOU called for. I think what we would be prepared to do is to look at projects that are clearly Section 28 and determine how they are being funded. If they are new monies then one could consider that they are Section 28 obligations, but if they are paid by normal funding that is a different issue. Crees are still entitled to normal program money. We don't feel Quebec should be fulfilling its obligations with normal funding monies. There needs to be some clarity on how Quebec intends to fulfill its obligations.

Have you set up any meeting on the Memorandum of Understanding funding with Chevrette or anyone else in the Native Affairs Secretariat?

There have been a number of meetings with (top ministry official) Robert Sauvé. We have not had a meeting with the minister himself, but we are in the process of setting one up with the Grand Chief and the Cree chiefs to review the status of the MOU. We want to see if we can bring it back on track. There are a number of problems, as we see it. There are new conditions being proposed by Quebec regarding the funding arrangement and the release clauses. There was a five-year schedule of payments established by the MOU for a total of $132 million that Quebec hasn't honoured. By now we should have received $62 million and their offer is only $18.7 million, so the question we raised with the Quebec negotiator is whether Quebec had any intentions of making up the deficit. We proposed a catch-up program to bring this back on track but they haven't responded.

Are you still having difficulties meeting with Quebec because of the Cree forestry case?

I believe there is a link there. I believe they are preoccupied with many things and don't know how to deal with the Crees at this time. Forestry is definitely one thing that is bothering them.

In the forestry case the Crees have won an important victory?

Yes, that is a significant victory for the Crees. We weren't expecting very much with the safeguard motion. In return we got a judgement that put Quebec in a very awkward position.

Do you see the judgement as helping the Cree negotiating position when we discuss revenue-sharing on resource extraction from the Cree territory?

It's difficult to say where they are coming from. I would think one of the options they would have is to negotiate with the Crees. Obviously the courts are doing a good job for us in confirming and strengthening our positions. We would prefer to negotiate these new arrangements and provide an opportunity to seriously look at the concept of revenue-sharing. Hopefully we would reach an arrangement that is mutually beneficial to the Crees, the companies and Quebec.

I know the trappers will be happy to see that the court judgement says forestry operations are subject to environmental assessment under the JBNQA.

Yes, that is a big victory. We had been saying this for a long time. If we had this ruling 10 years ago we would be in a good position, but now that we have it it will help to protect the Cree way of life on the land. It does ensure that there is a process to protect our activities and to input on any other concerns we have with forestry.

What is happening with Bill 65, the bill that would have the Native Affairs Minister oversee all of Quebec's interactions with the Crees?

We are in the process of setting up a meeting between Quebec Premier Lucien Bouchard and Grand Chief Ted Moses to talk about some of these big political issues. It will include bills 65 and 99 (which defines a single Quebec people), forestry, MOU and Cree policing.

Considering the difficulties the Crees have experienced with Quebec lately, what will you be doing to improve the relationship?

I think the only way to improve the relationship would be to raise the level of discussions to a higher level of maturity so they reflects a mutually respectful nation-to-nation basis. That's one of the Cree objectives in meeting with the Quebec premier. We want to show that Crees are operating on the basis of sound fundamental principles - that those principles are the basis of the Cree positions, and that they are consistent with the spirit and intent of the JBNQA as well as Aboriginal and human rights under Canadian, Quebec and international laws.

We will continue to reinforce Cree unity as the only way to assert Cree rights under the JBNQA. We will show Quebec that the tangible expression of Cree rights is not incompatible with the rational development of the Cree territory. All development in the Cree territory must be looked at from a long-term and community-based sustainable development philosophy.

We need to demonstrate that the divide-and-conquer approach is not a fruitful strategy. It hasn't worked with the MOU or other issues. We need to show that the Crees are united and we want to create conditions so the Cree communities grow to be healthy and that they thrive. We will continue with a public campaign on educating Quebecers on Cree rights and our own people on what we have to do to make Quebec meet its own obligations.

A STORY OF A MAN WHO HAD NO LUCK

By George Head
as told to Richard Preston

"The stranger who was sitting there had almost no clothes, just two beaver skins..."

This is a story of a man who had no luck at all, especially in hunting. He became very thin, almost starved. Still he tried his best to get something to survive. This man had one child. They were only living on fish. That was about all he could get. The only way he could hunt these fish was through the ice with hooks. He had four of the lines through the ice.

One day he told his wife, "I don't think I'll be able to finish visiting the four lines because I'm very weak from hunger; it is a very cold wind." The woman got the tent straightened up and warm. The man started off to the lake to check his first hook. As he was scraping the snow off the ice, he saw somebody standing right beside him. He told the man, "I don't think I'll be able to finish visiting these four lines because I am so hungry and cold, but I'll try to visit them all."

He went to the next line, and the man followed him. The man stood beside him while he looked at the other one. (He didn't get anything there either.) He said the same thing again. "I don't think I'll be able to finish visiting these four lines... I'll show you how hungry I am." He pulled his coat at the neck to the other man saw that he was nothing but skin and bones. The man said, "Give me your chisel. I'll dig the hole for you." So he gave his chisel to the stranger. Very quickly, the man made a hole through the ice. The man went to the other one and dug the hole, so the man could easily pull the line. They went to the last one and started to dig. But there was nothing on that hook either.

The stranger who was sitting there had almost no clothes, just two beaver skins, while the skinny man had plenty of caribou skins. The man said, "I'm surprised you can go in this cold with so little clothes." The stranger said, "Last year I had even less. I just had one eagle skin. Tomorrow, when you visit these lines, the first one you will get, the small one, that's for your child. And the third one you will get, a bigger one, that's for your wife, and the last one will be a bigger one, that's for you. And you'll keep doing this every day until you are strong again. When you feel strong, then you can go around and hunt, but I am going to point you to a place where you will go first,

Cont'd on next page

STORY

Cont'd from previous page

and there you will find fresh caribou tracks."

The stranger he saw, he didn't really know who he was, and when the man would blink, this stranger would suddenly disappear. So he did what the stranger said. He got lots of fish. He felt stronger and happier everyday. He was doing exactly what the stranger said. The man visited the lines morning and evening. He would go from the first to the last, then start from the last bank to the first, right away, and every time there was lots of fish. Finally he was stronger, and he thought, "Maybe I'm strong enough to walk around a little bit." So he tried to go around a little. The woman said, "Don't go too far." He wasn't trying to hunt, just goinging around for exercise. So the next morning, after he finished visiting his fish lines, he thought, "I might as well do what the stranger told him. I'll go and visit the place that he pointed out." So he came to the place, and there he saw the herd of caribou and he started to chase them with his bow and arrows.

He saw the stranger by the caribou. Then he saw that the stranger had suddenly disappeared again. That's how he killed the caribou, as many as he was able to catch. And from that the man gained his life. After that he had plenty of food. He did what the stranger told him to do and from that day he started to get normal again.

Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James
ᓂᑕᑯᐃᐧᐣ ᑲᐧ ᐃᒋᐦᐃ ᐊᒋᐃᐣ ᐊᓇᓇᑲᒋᑕᐧᑲᐣᐅᐣ
Cree Board of Health and Social Services of James Bay

The Cree Board of Health and Social Services of James Bay is a Cree entity responsible for the administration of health and social services for all residents under its jurisdiction. This jurisdiction comprises nine Cree communities and their surrounding territories.

DIRECTOR OF CLSC COASTAL - Chisasibi

The CLSC Coastal in Chisasibi supervises health and social services for five coastal communities - Whapmagoostui, Wemindji, Eastmain, Waskaganish and Chisasibi. Working under the authority of the Assistant Executive Director, Services, and with the support of the Health Coordinator, you will develop, maintain, deliver, and evaluate health and social services for these five Cree communities. Moreover, you will be in charge of the administration of human, material, financial and information resources.

Ideally, you possess a master's degree in Administration and a bachelor's degree in Health Sciences or Social Services along with five years of pertinent experience in a CLSC, including three years in management. A command of English is essential, while experience in First Nations organizations would be an asset.

Your annual salary will be established according to scale 15 of the MHSS, to which will be added an isolation premium. The employer will cover lodging, storage and moving expenses.

Please forward your resume by
January 26, 2000 to:

Head of Human Resources Management
Human Resources Management
Cree Board of Health and
Social Services of James Bay,
Chisasibi, Quebec J0M 1E0

Tel: (819) 855-2844 EXT. 5340
Fax: (819) 855-2680

Small game, the roots of hunting

By Lindsay Cote

I was riding into work with my boss the other day talking about how nice the bush looked with its many different fall colours. We had just driven through a fair-sized mud puddle in his four-wheel drive Dodge diesel work-mobile when we saw two partridge strolling down the road in front of us.

Well, Ron, my 60-year-old boss jumped out of the truck, grabbed his .410 shotgun from behind the seat and blasted both birds with one shot. I jumped out of the truck and waltzed down the road to help Ron find one of the birds that was hiding in the brush near the side of the road. I found the missing partridge playing possum under a pile of twigs and quickly dispatched the bird then put it in the truck. As we continued on or trip to work I couldn't help reflect back on my bird hunting excursions.

> "Our stump-tripping, bush-tumbling, twig-in-the-eye hunting trips did eventually pay off."

For many of us hunters and trappers the roots of our hunting skills started with bringing home small wild game in the form of rabbits and partridge. Some of us didn't have the luxury of owning shotguns or rifles on our first hunting expeditions. My young friends and I had to use homemade slingshots. These were constructed out of a good hardwood "Y" stick, rubber tubing from an old tire and the tongue out of my father's retired work boots. We took our time constructing our sling shots and spent even more time looking for nice round stones to use as ammunition.

Hunting with slingshots took some practice but we got the hang of it pretty fast. We practiced shooting at small stumps or anything that was the size of our would be prey. We also had to watch the adults to see how the manoeuvered around in the bush. We learned how to walk quietly through the bush, but not right off the bat; this too came with practice. Sometimes we would be concentrating so hard on moving around quietly that we wouldn't see our target until we were next to it. Needless to say, the small game would dart from its hiding spot and scare us out of our little brown hides.

It took much perseverance but we got the hang of walking quietly and scoping out the bush at the same time. We slowly started to bring home rabbits and partridge, which made our folks happy. Any wild game to end up on the table was a welcome site for the older folks, especially when they didn't have to go and bring it home themselves. Besides, the older folks got a kick out of our field dressing because half the time we ended up coming home covered in rabbit fur or partridge feathers.

Our stump-tripping, bush-tumbling, twig-in-the-eye hunting trips did eventually pay off. All of us young hunters who made meals out of using stones graduated too rifles and shotguns. I know that I was proud to walk through the bush with my first rifle and was even prouder when I brought home a backpack full of small game.

If my grandparents were over for a visit when I returned from one of these hunting trips we would have quite the feast. My grandmother would cook up the partridge or rabbit stew in the way only a grandmother could. She would make dumplings and added anything else she could find in the cupboards to make the meal taste out of this world. She would also bake one of her specialties, oven-baked bannock (Indian Bread) to complete the feast.

Today, I still considered it a treat to bag enough small game to make a good meal. It is something that I will probably never outgrow. I was raised on what nature provided for us and I guess you can say that I have I still have a feeling of pride when I bring home our traditional meals. It makes me feel even prouder when I see my children enjoying the same food that I was raised on because I know that someday when I get too old to hunt they will bring home a treat for me as I did for my family.

Although my grandparents have long since passed into the spirit world, sitting here I can still see their faces light up with pride and joy at my hunting prowess, knowing that they had instilled in me at a very early age the age-old traditional skills of my family. I wish that now, more than a quarter-century later, they were here see that I still maintain our family traditions and that I am doing my best to pass them on to my children.

It is like things have come full circle because now I'm the adult hunter and my children play the same outdoor mock-hunting games that I did. As I sit here writing this I can't help but let happy tears run down my cheeks as I remember times when life was simpler. Times when all I had to do with chase rabbits and partridge around in circles all day. Looking back now I realize what a special time the roots of my early hunting days were. As I dry the tears from my cheeks I can tell you I miss those days that I will always miss my grandparents.

I dedicate this story to the memories of Sam and Bessie (née Paul) Cote, my grandparents.

ON THE BEACH

By Xavier Kataquapit

I am happy to say that I am keeping promises I made to myself. When I left my community, Attawapiskat, to head south to live and work, I did so with the promise that I would see as much of the world as I could over the next few years. Right now, I am writing this from Cuba.

It isn't easy all of the time for me to live and work in the competitive and fast-paced life I experience outside my community. There are deadlines to meet and regular commitments to fulfill. My life is a very busy one and also very satisfying.

As a writer I don't make a lot of money but I manage well and always with the focus of planning my next voyage to some other part of the world I have never seen. So many people I know have a fear of traveling and are frightened by the unknown. Thank god, I have a great interest in learning about other cultures, peoples and places.

Cuba has been a real eye-opener for me. I have even managed to learn a few Spanish words in my two-week visit. The country is beautiful... so incredibly beautiful, with a prefect tropical climate that is hot during the day and refreshingly cool at night. It never rained. Cuba has everything from clear ocean water, sandy undeveloped beaches, mountains that seem to rise right out of the ocean and tropical trees and flowers to top it all off.

Cuba is a poor country but the people are generally happy, proud and friendly. I am told this is the safest country in the Caribbean and in fact Latin America. It may be the safest country in the world. It could be that part of the reason for this is due to Cuba's socialist government which provides free education and free health care for all its people.

The hotel where I stayed, Sierra Mar, near Santiago de Cuba in the southern part of the country, is a majestic place. It is one of many in the hotel chain, Cubanacan, run by the Cuban government. This hotel was so clean and well-organized that it didn't take me long to get really comfortable. There is so much to do here and at such a reasonable cost. For less than what it would cost me to visit Toronto for two weeks I flew to Cuba, stayed in an excellent four-star hotel and I was provided with three great buffet meals every day. In addition, I had the choice of sailing, kayaking, wind surfing and bicycling all-inclusive.

When I was a young boy I often dreamt of a tropical paradise and I am happy to say that I found my dream island on my trip to Cuba. Magdalena Rodriquez, the representative for Sunquest/Alba Tours in Cuba at Sierra Mar, made my adaptation to this new country very easy. Her story is a typical one in that even though she came from a very poor family her dreams to excel were made possible. She received free education from early grade school right through to the end of university.

"...a prefect tropical climate that is hot during the day and refreshingly cool at night."

I have met so many wonderful Cuban people on this trip and I know that, even though life is hard for them with the U.S. embargo, their persistence and hard work will result in an even better Cuba in the near future. The average worker I met made about $5 to $10 U.S. a month which explains why things are so cheap here for we tourists who visit from other countries. I am proud that Canada has been a strong supporter of Cuba and I am happy that I met so many people from all over the world on my visit to this feisty and adaptable little country.

So thanks to my friend Dawn Elliot at World Wide Travel and the wonderful people of Cuba for opening my eyes to a whole spectrum of new experiences under the Tropical Sky.

Muchos gracias, amigos.

The Quebec Superior Court Decides that the Crees Have the Right to a Forest Regime in Eeyou Istchee that Protects Cree Rights Under the James Bay and Northern Quebec Agreement

On November 24 and again on December 20, the Court made two decisions that confirmed the Cree understanding of our rights. It stated:

✓ The James Bay Agreement is protected by the Constitution of Canada and is stronger than Quebec laws.

✓ The ministers and administrators who deal with Cree rights have an important fiduciary duty in respect of the Cree rights.

✓ The Quebec Forest Act and parts of the Environmental Quality Act contravene Cree rights under the Agreement and are therefore inoperative.

✓ The present approval process for forest-management plans violates the Cree right to the assessment of the social and environmental repercussions of the forestry activities in the territory.

The Court has given a six-month delay to the Quebec Government to modify its legislation to make it consistent with the Cree rights in the James Bay and Northern Quebec Agreement. The forestry activities may continue until July 1, 2000. After this date, if the regime is not profoundly changed, and if full environmental assessment is not initiated, the Court reserves the rights of the Crees to order the stoppage of all forestry activities after July 1, 2000.

ᐅᓂᐦᓯᐤᐦᐊᐧᐃᐣ ᒪᑕᐅᐦᐅᓯᐤ ᐁᒧᑎᒧᐤ (ᐅᐱᐦ ᐊᐢᑕ)
GRAND COUNCIL OF THE CREES (EEYOU ASTCHEE)
GRAND CONSEIL DES CRIS (EEYOU ASTCHEE)

ᓀᐦᐃᐤ ᑕᕀᑭᓯᓂᐤ
CREE REGIONAL AUTHORITY
ADMINISTRATION RÉGIONALE CRIE

CLASSIFIEDS

100-BIRTHS

We would like to congratulate Noah Nabinacaboo and his girlfriend Karen Rich on the birth of their new baby boy. He was born Oct. 29, 1999 at 10: 50 a.m., weighing six pounds and half. Named: Stanley Robert Noah. Congratulations to you both. Wish you all the best, Joy and happiness. Take good care of your little bundle of Joy. From Michael, Jeannie Quiscappio and family. Alex and Josephine and Susie Nabinacaboo, Mary Selma.

Oct. 10, 1999. Hey, Seline welcome to this world. I want to tell you, your parents and my grandparents and my parent will be your cousin. I'm just starting to know people to like organize them. Not their names. I'm getting used to it in this world and you'll get used to it when you get bigger like me. Hey wanna have fun like talking and smiling. One thing smiling is good which I make people happy you could try that. Because we can't our but we will understand each other than we can't work like other people. Someday we will. Because were short, small and fragile. Take care from Austin Weapenicappo in Eastmain PQ. PS Cry when you need something which I always do.

101-BIRTHDAYS

On behalf of my kids, my husband and I, we would like to wish the happy third birthday in our precious little boy Thomas on Nov. 28. We are so happy to have you in our lives, you brought us so much happiness, laughter and most of all love. We thank the good lord for giving us another adorable little boy to raise, to love and care for. We love you so much. From your mom and dad, your sisters and your brother. (Jeannie, Michael Quiscappio) Cecilia, Sheila, Mary, John Quiscappio in Kawawachikamach

We would like to say happy birthday to our mom. Susie Nabinacaboo on December 21. Mom, we love you so much. There are no words great enough to express how grateful and blessed to have such a wonderful mother like you. We will always keep you in our hearts. From your daughters, Jeannie Quiscappio Christina Nabinacaboo, Daisy Andre, your sons Steven, Guy, Silas, Thomas, Alex, Michael Nabinacaboo.

Happy belated birthday to my nephew Brendan Blackned on Nov. 8, 1999. Your six years old now. How does it feel? Did you have a blast on your birthday? Hope you did. Keep on practicing your hockey skills. You'll be better than me someday. (Just kidding). To my brother Gordon R. Blackned. Happy belated birthday in November. Hope you guys had fun. Gordon, take care of your kids. From Stephane Blackned.

We would like to wish a happy birthday to the best looking kit pit foreman in James Bay. Stephane "Ricky martin" Frechette. Don't worry Stephane, we will try to get a rabbit for Mimi. From team A.

We would like to wish a belated happy birthday to our son Gordon r. Blackned on Nov. 5, 1999. And to his son Brendan Blackned Nov. 8, 1999. Happy birth guy! We love you can make God bless you. From Gordon and Sarah Blackned. Hey! Brendan keep on riding your mini-Z. Who knows may be you'll be a good racer someday. You'll be our number one star.

I'd like to wish my nephew Brian Pepabano happy birthday on Nov. 28, 1999. And to my brothers Clarence on Nov. 10 and to William on December 2. Happy birthday because you'll never be this young again. But be careful because you've never been this old before. From Pierrette.

We would like to wish the happy birthday to a very special and important person in our lives, Annette Saganash Nov. 2. Made this special day bring you lots of happiness and laughter and may your wishes all come true. We love you. Darren, Karen, Kurtis and Lyle.

This year I would like to wish happy did birthday to someone who always makes me happy. Happy in 19 birthday to Arnold Neeposh on Jan. 7. I hope you enjoyed your special day. From someone beside you. Marlena O.

Happy 20th birthday to my sister Micheline Saganash on Nov. 13. I wish to the best in life and I hope or you'll have a great time under birthday. With love always, your sister Jane, Dennis and Chris.

We would like to wish a happy birthday too Karen Gull on Nov. 16, 1999. Many more to come. They God bless you keep you safe. With love, Jane, Dennis and Christopher S.

Happy birthday to my sister Laurie-Ann W. on Nov. 7. And my second cousin Alexander Blacksmith celebrating his first birthday on Nov. 5. Hope you all have fun on your birthdays. From LC.

200-FOR SALE

Tent for sale. 40 X 60 feet. Aluminum steel frame, no centre pole along with

CLASSIFIEDS order form

Print your classified clearly in the space provided.

CATEGORY: [ ] [ ] [ ]

ANNOUNCEMENTS	MARKETPLACE
100 Births	200 For Sale
101 Birthdays	201 Trips
102 Weddings	202 For Rent
103 Anniversaries	300 PERSONALS
104 Graduations	400 EVENTS
105 Obituaries	500 MISC.

FREE! + $8 for every photo

(Send Money Order only.
Payable to: Beesum Communications)
MAIL TO: 5678 Parc Ave. Box 48036,
Mtl, QC H2V 4S8
OR FAX IT: (514) 278-9914
e-mail: classifieds@beesum-communications.com

Classifieds for individuals are free, but you may want to make your classified stand out.

ALL BOLD CHARACTERS $4
BOLD HEADLINE $4
$15
Box around Ad $4
Photo (1 1/2 Inch high) $8
BIG Photo (3 inches)

MAIL TO: 5678 Parc Ave. Box 48036, Mtl, QC H2V 4S8 OR FAX IT: (514) 278-9914
Money Order Payable to Beesum Communications. *The Nation* reserves the right to modify or refuse a classified. NOTE: We cannot ensure the accuracy of all classifieds

CLASSIFIEDS

coverings (white tarps). Used only two summers, still in good condition. Price: $23,800.00. First come and first served. For more information don't hesitate to call. Cree Nation of Eastmain C/O Ricky Gilpin or Roger Weapenicappo at 819-977-2262 or 2263. Message: 819-977-0211.

300-PERSONALS

Hello to my dad in Waskaganish, Isaiah Hester. How are you? I'm okay. Guess what. I have a new cousin. She was born in Chibougamau where I was born. I really bug her a lot. I'm skating really well now. I can't wait for you to see me skate. I'm almost as good as Stephane. Hope to see you soon. I love you. With love, Jermaine Blackned. PS call me sometimes. Please.

This one is going out to my ex-ex-ex (born on Jan. 1, 1973) who I called during the holidays and found out that he got married in October. I'm sorry I called, but if I would have known that you got married, I wouldn't have called. Anyway, and late say congratulations and may have a good life your wife and may she be everything that you ever wanted. Oh, I almost forgot, have the 27th birthday.

This goes out to my aunt and uncle from great whale Kitty and Ronnie Masty. I dropped a few lines to say hello. That little word didn't take a few lines did it? Maybe next time I'll write it bigger than it will take a few lines. Take care. Love you. Miss you both. From your niece in Deseronto, Ontario, Pamela.

Hi, I'm tired of getting nothing in my email. So I was hoping someone could maybe write to me. Who knows, maybe we'll meet someday if you're around the James Bay area after so many emails, cool eh? Anyway I hope to recieve email next time I check (which is pretty often). And I will respond, k? So here's my address, Nii_eeyou@hotmail.com

Looking for a long lost friend "Rolland Laroche". Si tu me reconnais appelle moi. Indice: Tu as appeller ta fille apres moi.

I wanna wish myself and all those whom i love (ML,J AZZ, C B, EW, MOM, Bros and sisses, ST, RL, RS, AR, WN, DE, ND, KW, RW, KC,GS)a happy new year May we all be e/in/ex ternally happy!!

I wanna wish, all those whom I love a happy new year!!! Wish you all the best in the New Year,and hope that it is a Happy One!! from a Friend.

I'm French, 30 years old, artist painter interested in different Indian civilizations and their history. My wish is to communicate with one or two people. Cassandra Leupard 20, Rue de Dijon 70100 Arc les Gray, France

Hey, listen up people. My name is " Ninety Nine ", and I need some e-mail pen pals to write to ! Age, male, or female, it doesn't matter who you are. As long as I receive a e-mail from someone ! My address is at : nine_teen_ninety_nine@hotmail.com . I hope that someone well write 2 mesomeday. So anyway, I should be looking forward of getting a e-mail from anyone, Bye ! Sincerely, Ninety Nine.

Are alcohol and drugs destroying your life? Do you want to help yourself? Maybe we can help. We are Alcoholics Anonymous. We meet in Mistissini on Saturday evenings, 8 p.m., in the basement of St. John's Anglican church.

Seeking email pen pals. Males or females, doesn't matter. I am a female. Just write to me at my email address, Guess_me55@hotmail.com. Just tell me about yourself and I'll tell you about myself when I write back. I promised to respond soon! Hope you write to me!

Looking for a roommate in Montreal. This large 51/2 has a bright sunny room available. The rent is $275. Phone at the Friendship Centre of Montreal 514-499-1854 and leave your name and number for Trina S.

To my dad. Merry Christmas and a happy new year. I love you very much and I wish I could spend time with you when I come back. Your son, Eric Kenneth Wapachee.

Apartment Sublet for Jan. 2000 55 Bedard in Hull, QC 2 bedroom, ground level hardword flr $555.00 utilities included. contact Jackie@(819) 778-7219 evenings

In the Montreal area there is interest to learn Cree. For teachers of Cree please e-mail Aboriginal Women of Montreal at famawm@cam.org This is a non-profit organisation, and AWM greatly appreciates any help in funding or otherwise that is offered. Meegwetch.

ONE TRUE DESTINY

Thinking of you tonight
Alone, on a sleepless night
Waiting for our love to shine
So tender and so kind

If we both have faith
Our love can open a new gate
Its up to us to take a chance
Follow our hearts and let love glance

Cause its so hard to be alone
I cant make it on my own
Since youve been away
I miss you day by day

No matter the distance and time
Our love can be special and so divine
Following one true destiny together
Know that Ill love you always and forever.

T.Polson

WORKING ON A PROJECT?

WE OFFER:

•WRITING • TRANSLATION • EDITING• PROOFREADING•
•PHOTOGRAPHY• GRAPHIC DESIGN• PROJECT ADMINISTRATION•
PRE-PRESS & PRINTING•

...AND PEACE OF MIND

Call BEESUM COMMUNICATIONS
For your next project:
Tel.:514-272-3077
Fax: 514-278-9914
e-mail:beesum@beesum-communications.com

5505 St. Laurent, suite 3018
Montreal, Qc., H2T 1S6

ᐱᑭᒪ
Beesum
communications

Publishers of
The Nation,
the James Bay
Cree Newsmagazine

the best way to travel throughout James Bay

- *New scheduled service to Great Whale*
- *Professional Service*
- *Modern Aircrafts*
- *Competitive Rates*

FLY AND GET FREE GIFTS!

Air Creebec

For reservations, cargo, charters or information, call toll-free: 1-800-567-6567
Or visit our website at: www.aircreebec.ca